



**SIAN**

## **REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI**



**MANUALE UTENTE  
(Operatori della filiera)**

VERSIONE 1.0 DEL 29/09/2010

## Indice

<b>1</b>	<b>INTRODUZIONE</b>	<b>4</b>
1.1	PREMESSA.....	4
1.2	SCOPO.....	4
1.3	CAMPO DI APPLICAZIONE .....	4
1.4	RIFERIMENTI.....	4
1.5	REGISTRO DELLE MODIFICHE .....	4
1.6	ACRONIMI E GLOSSARIO .....	5
<b>2</b>	<b>MODALITÁ DI COLLOQUIO .....</b>	<b>6</b>
2.1	ACCESSO AL SISTEMA.....	6
<b>3</b>	<b>LE FUNZIONALITÁ.....</b>	<b>11</b>
3.1	GENERALITÀ.....	11
3.2	UTENTI .....	11
3.3	VINCOLI.....	11
3.4	FUNZIONI ELEMENTARI.....	12
3.4.1	<i>Inserimento Riepilogo Mensile.....</i>	12
3.4.2	<i>Modifica Riepilogo Mensile .....</i>	14
3.4.3	<i>Consultazione Riepilogo Mensile .....</i>	16

## Indice delle figure

FIGURA 1. PORTALE SIAN - ACCESSO AI SERVIZI .....	6
FIGURA 2. PORTALE SIAN - ACCESSO ALLA GESTIONE.....	7
FIGURA 3. PORTALE SIAN - PAGINA DI ACCESSO AL SERVIZIO DI GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI.....	8
FIGURA 4. GESTIONE REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI - IDENTIFICAZIONE OPERATORE.....	9
FIGURA 5. PAGINA DI IDENTIFICAZIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI - MESSAGGI D'ERRORE.....	9
FIGURA 6. PAGINA DI IDENTIFICAZIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI - MESSAGGIO D'ERRORE .....	10
FIGURA 7. PAGINA PRINCIPALE DELLA GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI.....	10
FIGURA 8. PAGINA PRINCIPALE DELLA GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – VOCE “INSERIMENTO” .....	12
FIGURA 9. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI - INSERIMENTO .....	13
FIGURA 10. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI - INSERIMENTO, MESSAGGI D'ERRORE.....	14
FIGURA 11. PAGINA PRINCIPALE DELLA GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – VOCE “MODIFICA” .....	14
FIGURA 12. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – MODIFICA, SCELTA CRITERIO RICERCA .....	15
FIGURA 13. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – MODIFICA, ELENCO RIEPILOGHI MENSILI .....	15
FIGURA 14. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – MODIFICA .....	16
FIGURA 15. PAGINA PRINCIPALE DELLA GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – VOCE “CONSULTAZIONE” ..	16
FIGURA 16. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – CONSULTAZIONE, SCELTA CRITERIO RICERCA.....	17
FIGURA 17. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – CONSULTAZIONE, ELENCO RIEPILOGHI MENSILI.....	17
FIGURA 18. GESTIONE DEL REGISTRO PRODUZIONE FRANTOI OLEARI – CONSULTAZIONE .....	18

## 1 Introduzione

### 1.1 Premessa

Il Reg. (CE) 2153/2005 del 23 dicembre 2005 ha previsto che ciascuno Stato membro produttore di olio di oliva predisponga un sistema di rilevazione dei dati di produzione dell'olio di oliva e delle olive da tavola, individuando a tal fine obblighi specifici a carico degli operatori olivicoli interessati.

Con circolare dell'Ag.E.A. ACIU.2007.764 del 28/09/2007, in applicazione della normativa comunitaria e dell'art. 2 del D.M. H-393 del 4 luglio 2007, sono state individuate le informazioni sulla produzione di olio di oliva che i frantoi oleari e le imprese di trasformazione delle olive da tavola devono rendicontare e trasmettere all'Ag.E.A., al fine di non incorrere nelle sanzioni ai sensi della Legge 689 del 24 novembre 1981 disposte dalla citata circolare ai sensi dell'art. 20 ed in applicazione dell'art. 4 del D.M. H-393.

La richiamata norma comunitaria prevede che la comunicazione dei dati avvenga con periodicità mensile, entro il 10 di ogni mese. Tale rilevazione mensile riguarda i dati produttivi del mese precedente ed è riferita alla produzione complessiva effettuata nel frantoio/impresa di trasformazione, senza necessità di rilevare le informazioni a livello di singolo olivicoltore.

### 1.2 Scopo

Il presente documento rappresenta il manuale per gli operatori della filiera nell'utilizzo delle funzioni per la trasmissione e la consultazione dei dati di produzione mensile di olio d'oliva.

### 1.3 Campo di applicazione

Il presente documento si riferisce alla gestione delle informazioni da parte degli operatori della filiera sul **Registro produzione frantoi oleari**.

### 1.4 Riferimenti

Vengono elencati i documenti che determinano le funzionalità dell'applicazione.

**Tabella 1. Normativa**

N° Revisione	Descrizione
DOC_01	Reg. (CE) 2153/2005 del 23 dicembre 2005
DOC_02	circolare Ag.E.A. ACIU.2007.764 del 28/09/2007
DOC_03	D.M. H-393 del 4 luglio 2007

### 1.5 Registro delle modifiche

**Tabella 2. Registro delle modifiche**

N° Revisione	Descrizione	Autore	Data Emissione
1.0	Prima emissione – Campagna 2010-11	P.Gasbarre	29/09/2010

## 1.6 Acronimi e glossario

Tabella 3. Acronimi e glossario

Abbreviazione utilizzata	Nome completo
AG.E.A.	Agenzia per l'erogazione in agricoltura.
CUAA	Codice Univoco Azienda Agricola
Mi.P.A.A.F.	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali.
SIAN	Sistema Informativo Agricolo Nazionale
SIN	Sistema informativo nazionale per lo sviluppo dell'agricoltura

## 2 MODALITÀ DI COLLOQUIO

In questo capitolo sono descritte le funzionalità per la “Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari”, accessibile dal Portale SIAN.

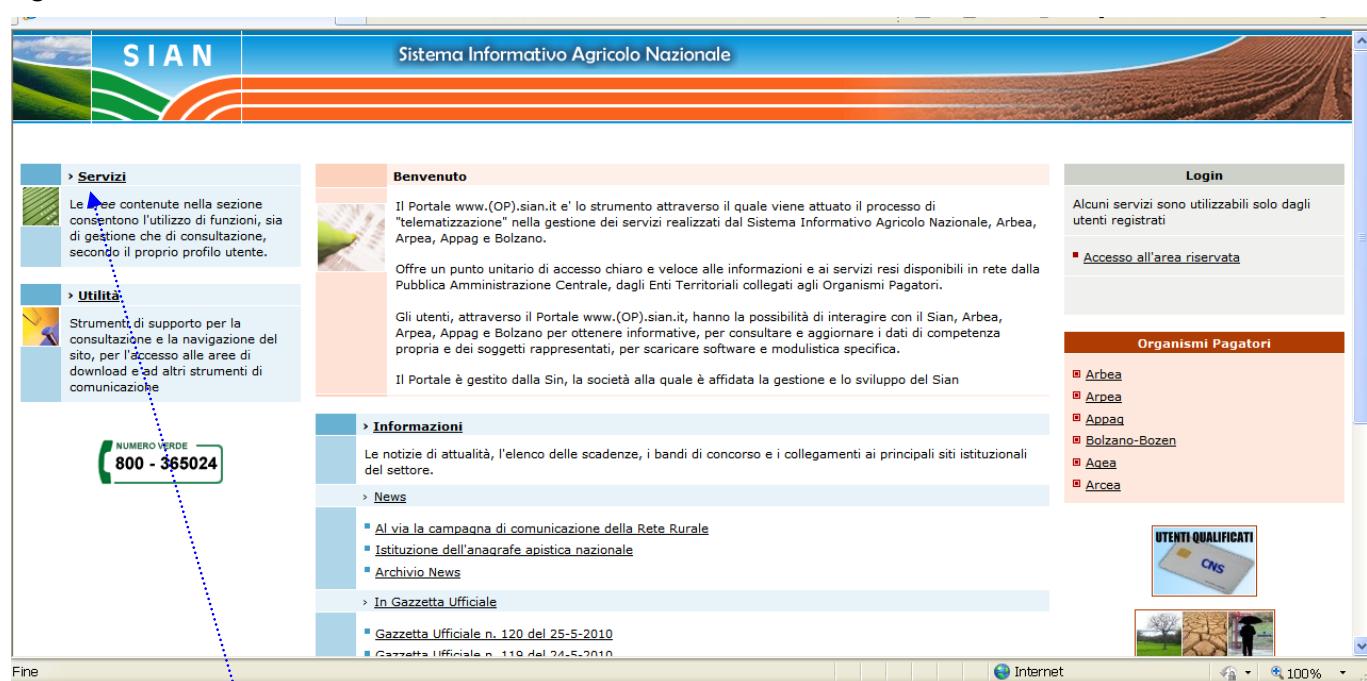
Per tutti gli eventuali chiarimenti e/o segnalazioni di errori e anomalie si prega di contattare unicamente il numero verde dell'Help Desk del portale SIAN: 800- 365024.

### 2.1 Accesso al Sistema

L'accesso all'applicazione avviene attraverso l'identificazione al Portale SIAN, per i soli utenti abilitati dall'AGEA.

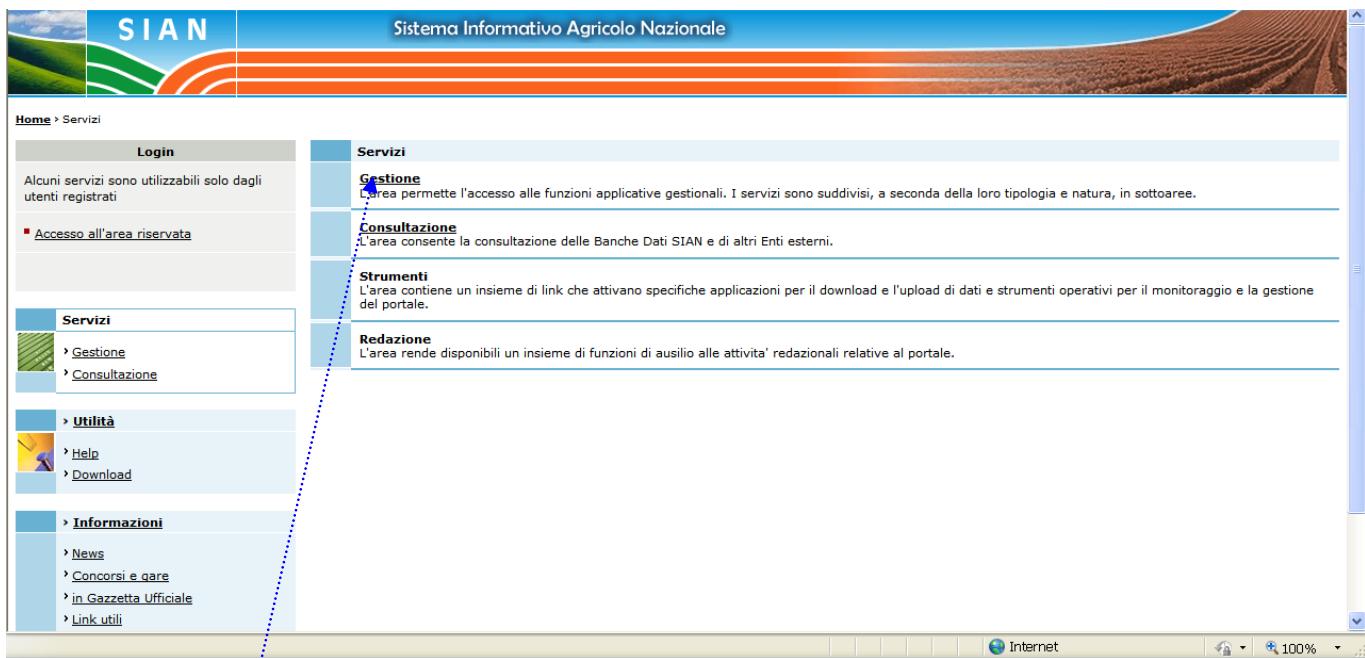
Per accedere al servizio di gestione del Registro, collegarsi al sito del Sistema Informativo Agricolo Nazionale digitando l'indirizzo: <http://www.sian.it> (Figura 1).

**Figura 1. Portale SIAN - Accesso ai Servizi**



Cliccare sul **link Servizi**. Si apre la seguente pagina (Figura 2).

## Figura 2. Portale SIAN - Accesso alla Gestione



Cliccare sul **link Gestione**. Si apre la pagina di accesso alla gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari (Figura 3).

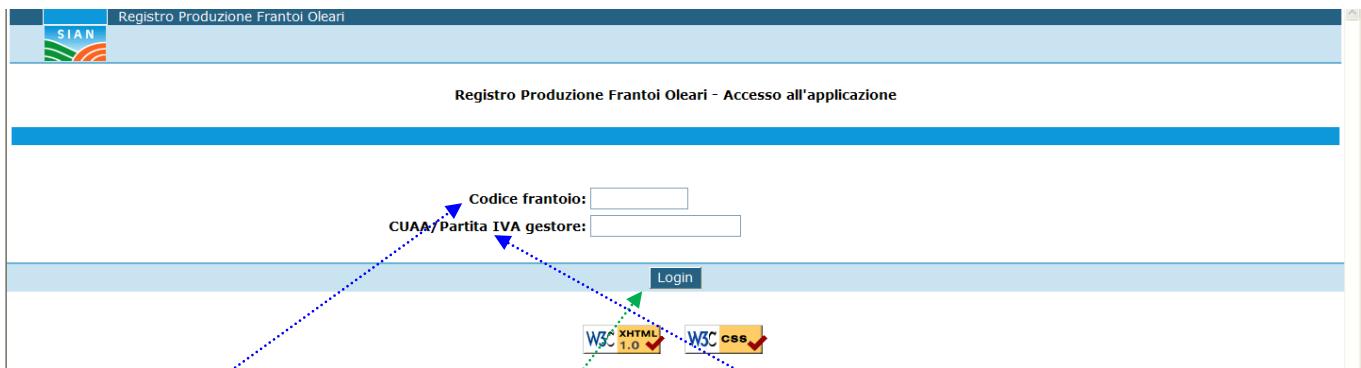
**Figura 3. Portale SIAN - Pagina di accesso al servizio di gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari**

The screenshot shows the SIAN homepage with a blue header 'SIAN Sistema Informativo Agricolo Nazionale'. On the left, a sidebar has sections for 'Login' (with a note about registered users), 'Servizi' (with 'Gestione' and 'Consultazione'), 'Utilità' (with 'Help' and 'Download'), and 'Informazioni' (with 'News', 'Concorsi e gare in Gazzetta Ufficiale', and 'Link utili'). The main content area is titled 'Gestione' and contains several sections: 'Servizi Territoriali' (with 'Richiesta fornitura di ortofoto e preventivi'), 'Gestione Aiuti' (with 'Strategia Nazionale 2009/2013' and 'Invio anagrafica soci Riconoscimento O.P. DM 3932 11/05/2009'), 'Garanzie' (with 'Gestione Garanzie'), 'Dichiarazioni produzione' (with 'Dichiarazioni delle Imprese di Fertilizzanti'), 'Controlli Trasformazione' (with 'Controlli Trasformazione'), and 'Olio' (with 'Norme comm. olio di oliva (DM 8077 del 10/11/2009)', 'Gestione Registro di carico e scarico degli Oli', 'Dich. mensili produzione (DM H-393 del 04/07/2007)', and two links under 'Registro Produzione': 'Registro Produzione Frantoi Oleari (operatori filiera)' and 'Registro Produzione Olive da Tavola (operatori filiera)').

Ciccare sul **link Gestione Registro Produzione Frantoi Oleari (operatori filiera)**.

Si apre la pagina di identificazione operatore del Registro (Figura 4).

**Figura 4. Gestione Registro Produzione Frantoi Oleari - Identificazione operatore**



La maschera è predisposta all'identificazione dell'operatore. Per accedere occorre inserire il **Codice frantocio**, ottenuto tramite la raccomandata spedita da Agea, e il **CUAA (Codice Univoco Azienda Agricola)/Partita IVA gestore**.

Digitando il **pulsante "Login"**, senza avere inserito una o entrambe le chiavi di identificazione previste, saranno visualizzati i seguenti **messaggi d'errore**:

- *"Il codice del gestore è errato"* – se non viene inserito alcun identificativo CUAA o viene inserito in maniera errata;
- *"Il codice del frantocio è obbligatorio e deve essere di 9 caratteri"* – se non viene inserito alcun codice PIN;
- *Entrambi i messaggi* nel caso che nessuna delle due chiavi venga inserita (Figura 5).

**Figura 5. Pagina di identificazione del Registro Produzione Frantoi Oleari - messaggi d'errore**



Nel caso di inserimento delle chiavi di identificazione sbagliate, dopo la digitazione del **pulsante "Login"**, viene visualizzato il messaggio d'errore

- *"Codice del frantocio errato e/o CUAA del gestore errato"* (Figura 6).

**Figura 6. Pagina di identificazione del Registro Produzione Frantoi Oleari - messaggio d'errore**

Registro Produzione Frantoi Oleari

Registro Produzione Frantoi Oleari - Accesso all'applicazione

**Errori**  
Codice del frantocio errato e/o CUAA del gestore errato

Codice frantocio:

CUAA/Partita IVA gestore:

**Login**

L'inserimento delle chiavi di identificazione valide permette l'accesso al menù con l'elenco delle campagne lavorabili (Figura 7).

**Figura 7. Pagina principale della gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari**

Registro Produzione Frantoi Oleari

Registro Produzione Frantoi Oleari - Menù funzioni

**Disconnecti**

**Campagna 2007**  
• Inserimento  
• Modifica  
• Consultazione

**Campagna 2008**  
• Inserimento  
• Modifica  
• Consultazione

**Campagna 2009**  
• Inserimento  
• Modifica  
• Consultazione

**Campagna 2010**  
• Inserimento  
• Modifica  
• Consultazione

In tutte le maschere dell'applicazione è presente il link “**Disconnecti**” che permette, in qualsiasi momento, di tornare alla pagina di identificazione (Figura 4) ed effettuare l'accesso all'applicazione come un altro utente.

## 3 LE FUNZIONALITÀ

### 3.1 Generalità

In generale, l'applicazione prevede le seguenti funzionalità per la gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari (vedi il menù a sinistra sulla Figura 7):

- Inserimento;
- Modifica;
- Consultazione;

**Le funzionalità, descritte in dettaglio nel paragrafo 3.4, sono identiche per tutte le campagne disponibili per l'inserimento dei registri di produzione.**

**Si ricorda che nel rispetto della Privacy, tutti i dati sensibili sono stati resi volutamente non disponibili.**

### 3.2 Utenti

L'applicazione è accessibile, tramite browser web, ai soggetti autorizzati, ai quali viene assegnato uno specifico ruolo per consentire loro l'utilizzo delle funzioni di competenza.

In particolare, il ruolo considerato in questo manuale è **Responsabile Operatore della filiera**.

Per informare l'Operatore della filiera, viene predisposta e inviata una comunicazione che illustra tutti gli adempimenti previsti dal DM e dalle circolari redatta da AGEA.

Questa comunicazione viene inviata tramite raccomandata con ricevuta di ritorno, in modo tale da poter seguire la spedizione e, quindi, il suo recepimento da parte dell'operatore.

Di seguito, nel paragrafo 3.4, sono descritte le funzioni elementari che sono realizzate in modalità web.

### 3.3 Vincoli

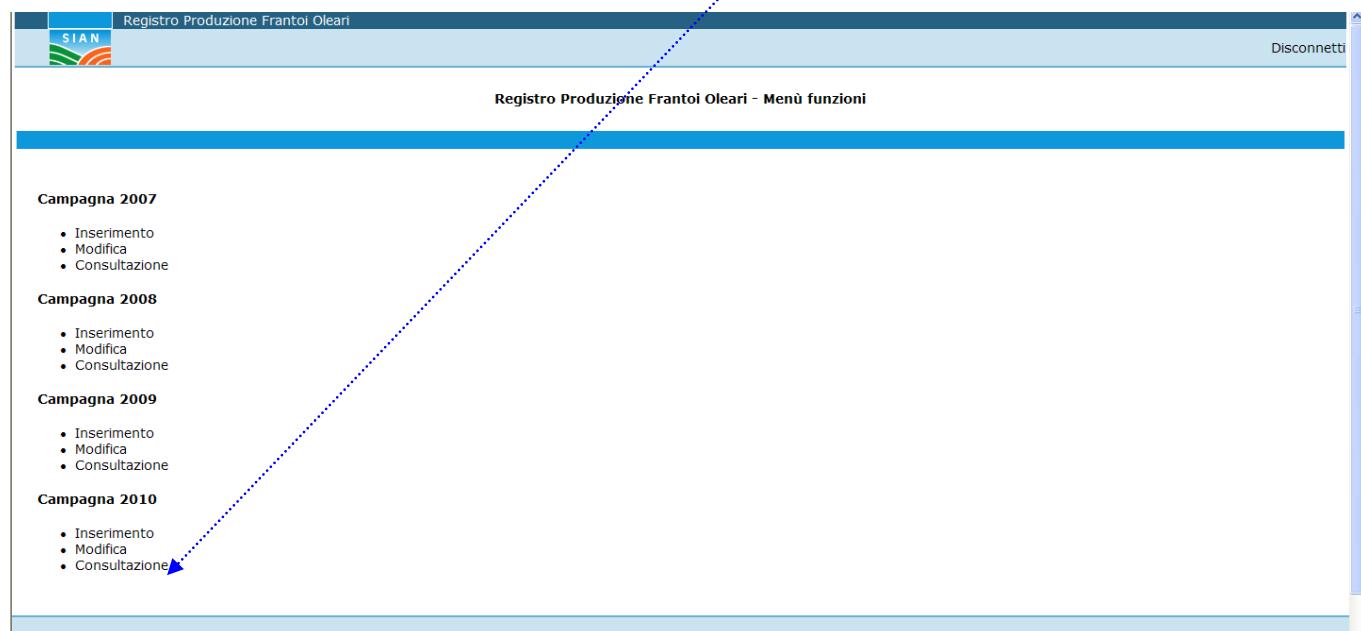
Le funzionalità di cui sotto sono soggette ai vincoli previsti dalla normativa vigente, elencata nel paragrafo 1.4 - "Riferimenti" e descritta sommariamente nel paragrafo 1.1 - "Premessa".

## 3.4 Funzioni elementari

### 3.4.1 Inserimento Riepilogo Mensile

Per accedere a questa funzionalità, cliccare sul [link "Inserimento"](#).

**Figura 8. Pagina principale della gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Voce “Inserimento”**



La maschera visualizzata è predisposta per l'inserimento di un riepilogo mensile. Per effettuare in maniera corretta l'inserimento è necessario inserire i seguenti campi:

- Un mese di riferimento;
- La data di inizio e fine dell'attività di molitura svolta nel mese selezionato precedentemente;
- La quantità di olive molite, di olio prodotto e di sansa ottenuta, riferite al mese selezionato precedentemente;
- La giacenza di inizio campagna, da comunicare solo nel caso di prima dichiarazione mensile;
- La giacenza di fine campagna, solo nel caso di ultima dichiarazione mensile;

Il campo di “Fine attività di molitura” va acceso solamente nel caso in cui il mese oggetto del riepilogo sia effettivamente l'ultimo mese di lavorazione del frantoio per la campagna selezionata.

Nel caso di corretto inserimento di tutti i dati obbligatori, **digitando il pulsante "Conferma"**, si ottiene il messaggio di conferma dell'inserimento.

Nel caso di mancato inserimento dei dati obbligatori, si possono verificare uno o più dei seguenti messaggi d'errore (Figura 10):

- Selezionare un mese di riferimento
- Il campo "Data inizio molitura" è obbligatorio
- Il campo "Data fine molitura" è obbligatorio
- Il campo "Olive molite" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi
- Il campo "Olio ottenuto" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi
- Il campo "Sansa ottenuta" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi
- Il campo "Giacenza inizio campagna" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi

**Figura 9. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari - Inserimento**

Registro Produzione Frantoi Oleari

SIAN

Menu funzioni

Disconnetti

Inserimento dichiarazione mensile - Dati di dettaglio

Dati di dettaglio

I campi preceduti da un \* sono obbligatori.  
Il campo 'Giacenza di inizio campagna' è obbligatorio solo nel caso di prima dichiarazione mensile  
Il campo 'Giacenza di fine campagna' è obbligatorio solo nel caso di ultima dichiarazione mensile  
Le informazioni della giacenza devono comprendere sia l'olio di produzione del frantoio che quello acquistato.

Dati del frantoio

Denominazione frantoio:

Sito in:

Comune:

CUAA:

Prov.:

Dati della dichiarazione

\* Mese di riferimento:

\* Data inizio molitura:

\* Olive molite (Kg):

\* Sansa ottenuta (Kg):

Giacenza inizio campagna (Kg):

Fine attività di molitura

\* Dati dell'impianto

\* Tipologia impianto:  A pressione  
 Continuo  
 Percolante  
 Integrale

Capacità potenziale di lavorazione(tonn di olive nelle 8 ore)  
(1234,123):

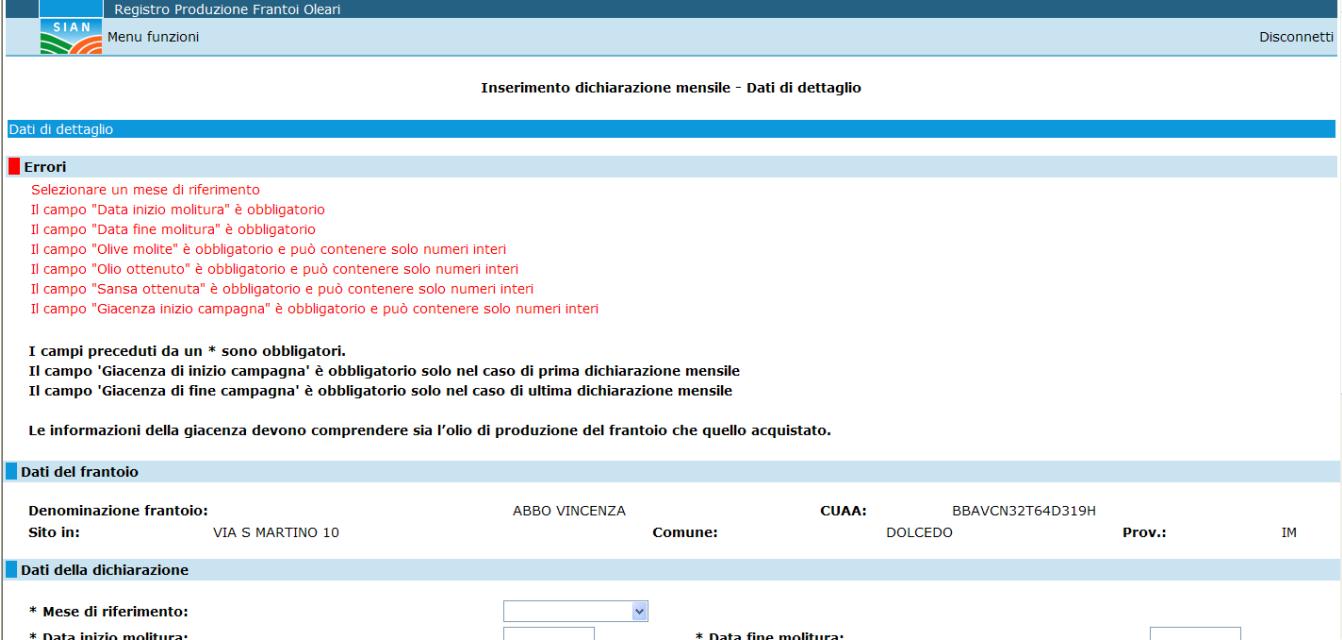
1,2

Numero ore attività lavorativa nel mese:

Conferma

In questa maschera è presente il link **"Menu funzioni"** che permette, in qualsiasi momento, di tornare al menù principale (Figura 8).

**Figura 10. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari - Inserimento, messaggi d'errore**



Registro Produzione Frantoi Oleari

Menu funzioni

Disconnectti

Inserimento dichiarazione mensile - Dati di dettaglio

Dati di dettaglio

**Errori**

Selezionare un mese di riferimento  
Il campo "Data inizio molitura" è obbligatorio  
Il campo "Data fine molitura" è obbligatorio  
Il campo "Olive molite" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi  
Il campo "Olio ottenuto" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi  
Il campo "Sansa ottenuta" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi  
Il campo "Giacenza inizio campagna" è obbligatorio e può contenere solo numeri interi

I campi preceduti da un \* sono obbligatori.  
Il campo 'Giacenza di inizio campagna' è obbligatorio solo nel caso di prima dichiarazione mensile  
Il campo 'Giacenza di fine campagna' è obbligatorio solo nel caso di ultima dichiarazione mensile

Le informazioni della giacenza devono comprendere sia l'olio di produzione del frantoio che quello acquistato.

Dati del frantoio

Denominazione frantoio: ABBO VINCENZA  
Sito in: VIA S MARTINO 10 Comune: DOLCEDO CUAA: BBAVCN32T64D319H  
Prov.: IM

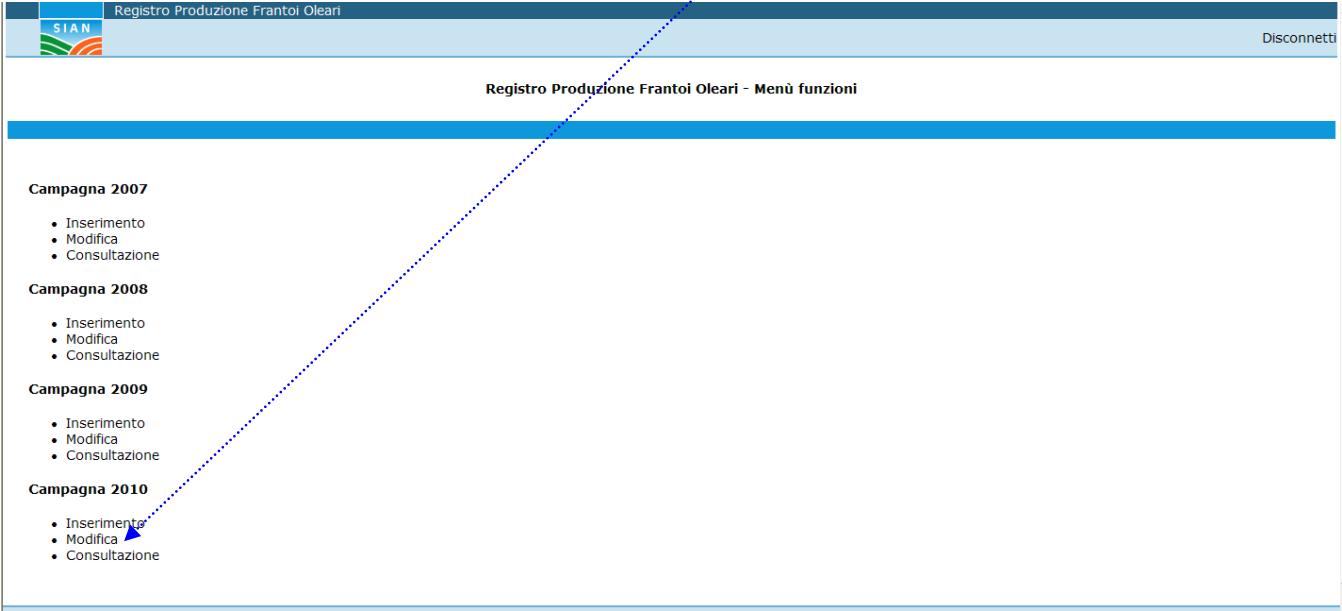
Dati della dichiarazione

\* Mese di riferimento:  \* Data inizio molitura:  \* Data fine molitura:

### 3.4.2 Modifica Riepilogo Mensile

Per accedere a questa funzionalità, cliccare sul [link "Modifica"](#).

**Figura 11. Pagina principale della gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Voce “Modifica”**



Registro Produzione Frantoi Oleari

Disconnectti

Registro Produzione Frantoi Oleari - Menù funzioni

Campagna 2007

- Inserimento
- Modifica
- Consultazione

Campagna 2008

- Inserimento
- Modifica
- Consultazione

Campagna 2009

- Inserimento
- Modifica
- Consultazione

Campagna 2010

- Inserimento
- Modifica
- Consultazione

Questa funzionalità permette di modificare i dati dei riepiloghi mensili inseriti per la campagna scelta (Figura 14).

Per poter continuare con la modifica, è possibile affinare il criterio di ricerca selezionando il mese del riepilogo che si vuole modificare (figura 12) e cliccare il pulsante “**Cerca**”.

**Figura 12. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Modifica, scelta criterio ricerca**

Modifica Dichiaraioni - Ricerca

Ricerca

Campagna: 2009

Mese:

**Cerca**

Dopo aver cliccato, viene visualizzato l’elenco dei riepiloghi mensili disponibili per l’aggiornamento (figura 13).

**Figura 13. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Modifica, elenco riepiloghi mensili**

Modifica Dichiaraioni - Elenco

Ricerca > Elenco

Anno	Mese	Denominazione frantocio	CUAA Gestore	Provincia	Comune	Selezione
2010	MARZO					<input type="radio"/>
2010	FEBBRAIO					<input type="radio"/>
2010	GENNAIO					<input type="radio"/>
2009	DICEMBRE					<input type="radio"/>
2009	NOVEMBRE					<input type="radio"/>

**Dettaglio**

Per poter proseguire, si deve selezionare un riepilogo dall’**elenco** e cliccare su “**Dettaglio**”.

Di seguito, viene visualizzata la maschera con il dettaglio del riepilogo mensili selezionato (figura14).

**Figura 14. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Modifica**

Per poter rendere definitivi gli aggiornamenti apportati al riepilogo mensile selezionato, è necessario premere il tasto “**Conferma**”.

In questa maschera è presente il link “**Menu funzioni**” che permette, in qualsiasi momento, di tornare al menù principale (Figura 11).

### 3.4.3 Consultazione Riepilogo Mensile

Per accedere a questa funzionalità, cliccare sul **link "Consultazione"**.

**Figura 15. Pagina principale della gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Voce “Consultazione”**

Questa funzionalità permette di consultare i dati dei riepiloghi mensili inseriti per la campagna scelta (Figura 18).

Per poter continuare con la consultazione, è possibile affinare il criterio di ricerca selezionando il mese del riepilogo che si vuole consultare (figura 16) e cliccare il pulsante “**Cerca**”.

**Figura 16. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Consultazione, scelta criterio ricerca**

Registro Produzione Frantoi Oleari

SIAN Menu funzioni Disconnecti

Consultazione Dichiarazioni - Ricerca

Ricerca

Campagna: 2009

Mese:

Cerca

W3C XHTML 1.0 ✓ W3C CSS ✓

Dopo aver cliccato, viene visualizzato l’elenco dei riepiloghi mensili disponibili per la consultazione (figura 17).

**Figura 17. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Consultazione, elenco riepiloghi mensili**

Registro Produzione Frantoi Oleari

SIAN Menu funzioni Disconnecti

Consultazione Dichiarazioni - Elenco

Ricerca > Elenco

Anno	Mese	Denominazione frantocio	CUAA Gestore	Provincia	Comune	Selezione
2010	MARZO	ABBO VINCENZA	BBAVCN32T64D319H	IM	DOLCEDO	<input type="radio"/>
2010	FEBBRAIO	ABBO VINCENZA	BBAVCN32T64D319H	IM	DOLCEDO	<input type="radio"/>
2010	GENNAIO	ABBO VINCENZA	BBAVCN32T64D319H	IM	DOLCEDO	<input type="radio"/>
2009	DICEMBRE	ABBO VINCENZA	BBAVCN32T64D319H	IM	DOLCEDO	<input type="radio"/>
2009	NOVEMBRE	ABBO VINCENZA	BBAVCN32T64D319H	IM	DOLCEDO	<input type="radio"/>

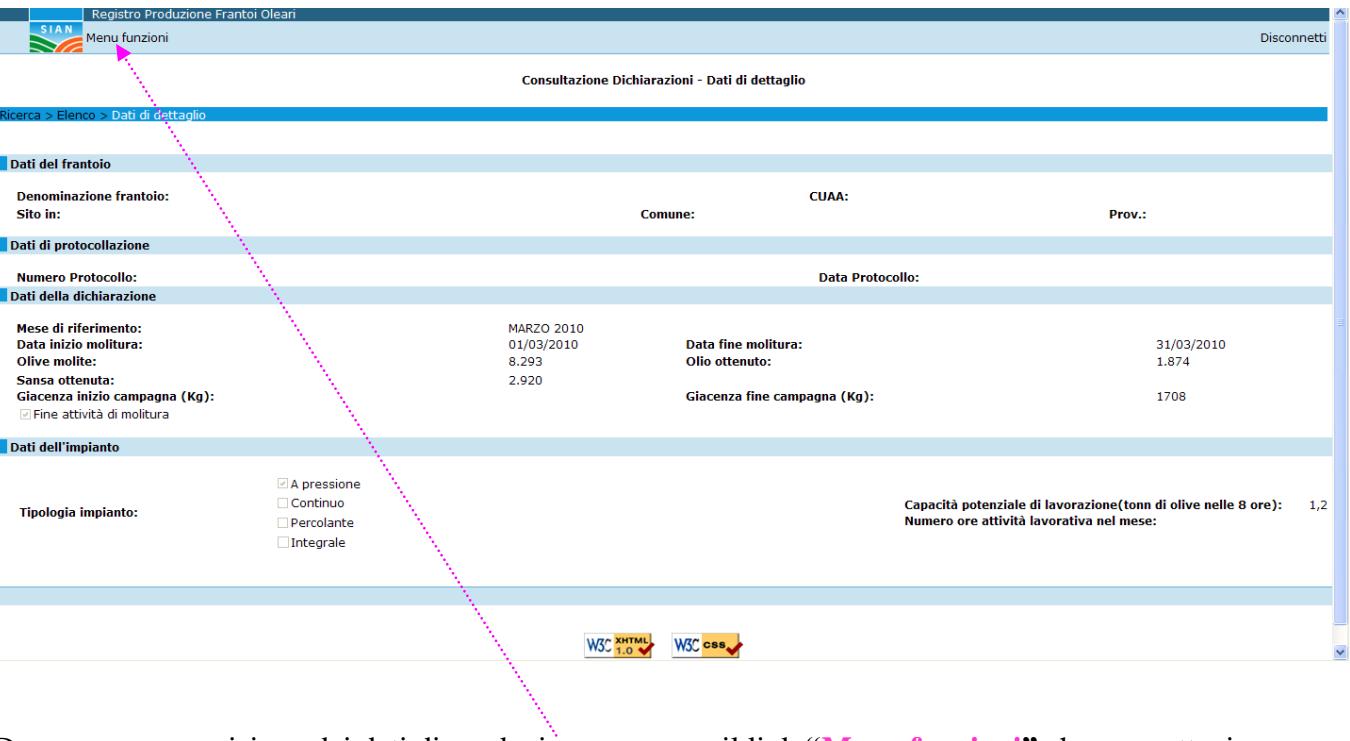
Dettaglio

W3C XHTML 1.0 ✓ W3C CSS ✓

Per poter proseguire, si deve selezionare un riepilogo dall’**elenco** e cliccare su “**Dettaglio**”.

Di seguito, viene visualizzata la maschera con il dettaglio del riepilogo mensili selezionato (figura 18).

**Figura 18. Gestione del Registro Produzione Frantoi Oleari – Consultazione**



Registro Produzione Frantoi Oleari

SIAN Menu funzioni Disconnetti

Consultazione Dichiarazioni - Dati di dettaglio

Ricerca > Elenco > Dati di dettaglio

**Dati del frantocio**

Denominazione frantocio:  Sito in:  Comune:  CUAA:  Prov.:

**Dati di protocollazione**

Numero Protocollo:  Data Protocollo:

**Dati della dichiarazione**

Mese di riferimento: MARZO 2010  
Data inizio molitura: 01/03/2010  
Olive molite: 8.293  
Sansa ottenuta: 2.920  
Giacenza inizio campagna (Kg):  Fine attività di molitura:

Data fine molitura: 31/03/2010  
Olio ottenuto: 1.874  
Giacenza fine campagna (Kg): 1708

**Dati dell'impianto**

Tipologia impianto:  A pressione  Continuo  Percolante  Integrale Capacità potenziale di lavorazione(tonn di olive nelle 8 ore): 1,2  
Numero ore attività lavorativa nel mese:

[W3C XHTML 1.0](#) [W3C CSS](#)

Dopo aver preso visione dei dati di produzione, premere il link “**Menu funzioni**” che permette, in qualsiasi momento, di tornare al menù principale (Figura 15) .